

31982L0625

L 252/10

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1982 8 27

KOMISIJOS DIREKTYVA**1982 m. liepos 1 d.****derinanti su technikos pažanga Tarybos direktyvą 77/313/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su skysčių, išskyrus vandenį, matavimo sistemomis, suderinimo**

(82/625/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/316/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su bendromis matavimo priemonių ir metrologinės kontrolės metodų nuostatomis, suderinimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Graikijos stojimo aktu, ypač jo 17 straipsnį,kadangi, atsižvelgiant į technikos pažangą aptariamoje srityje, Direktyva 77/313/EEB ⁽²⁾ turėtų būti iš dalies pakeista;

kadangi šioje direktyvoje numatytoms priemonėms pritaria Direktyvų dėl techninių kliūčių panaikinimo prekiaujant matavimo priemonėmis derinimo su technikos pažanga komitetas,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 77/313/EEB priedas šia direktyva iš dalies keičiamas taip:

1. 2.2.6.2.3 punktas pakeičiamas taip:

„2.2.6.2.3. Cisternos skyriuose turi būti sumontuotas sūkurių slopintuvas, išskyrus tą atvejį, kai matavimo

sistema pagal 1.6.2.1.4 punktą turi dujų atskirtuvą.“

2. Po 3.1.2.4.2 punkto yra įterpiamas toks punktas:

„3.1.3. Jei tai yra 2.2 ir 2.4 punktuose nurodytos matavimo sistemos, EEB modelis gali būti patvirtinamas pagal brėžinius ir schemas, jeigu jie atitinka 4 skirsnio nuostatas.“

3. Priede pridedamas 4 skirsnis.

2 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1983 m. gegužės 1 d., ją įgyvendina. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

3 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1982 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Karl-Heinz NARJES

Komisijos narys⁽¹⁾ OL L 202, 1971 9 6, p. 1.⁽²⁾ OL L 105, 1977 4 28, p. 18.

PRIEDAS

4. AUTOMOBILINĖSE CISTERNOSE ĮRENGIAMOS MATAVIMO SISTEMOS

4.1. **Bendrieji reikalavimai**

Matavimo sistemoms, kurios įrengiamos 2.2 ir 2.4 punktuose nurodytose automobilinėse cisternose, EEB modelis gali būti tvirtinamas tik išnagrinėjus pateiktus dokumentus, jeigu tos matavimo sistemos atitinka vieną iš 4.2 punkte nurodytų standartinių schemų ir žemiau išvardytus reikalavimus:

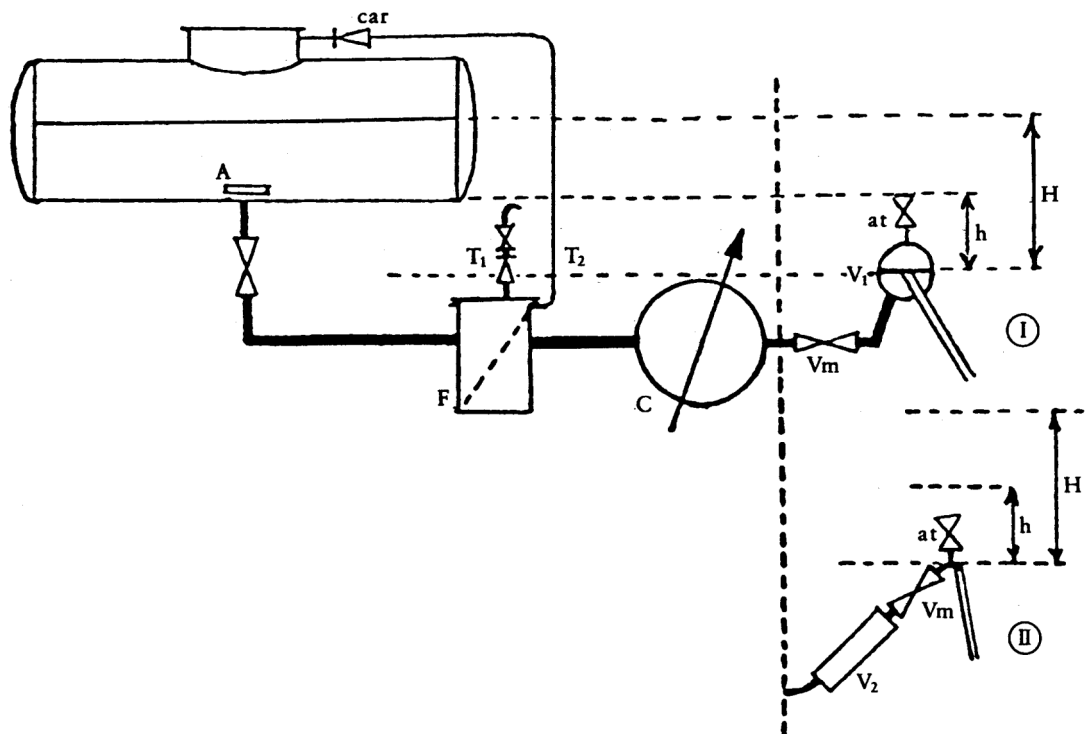
- 4.1.1. Prie 1.16 punkte nurodytų žymenų turi būti pridėta nuoroda apie pasirinktą standartinę schemą.
- 4.1.2. Matavimo sistemos komponentų EEB modelis turi būti tvirtinamas, kai jis nurodomas 1971 m. liepos 26 d. Direktyvoje 71/319/EEB dėl skysčių, išskyrus vandenį, skaitiklių arba 1971 m. spalio 12 d. Direktyvoje 71/348/EEB dėl skysčių, išskyrus vandenį, skaitiklių papildomos įrangos arba šioje direktyvoje.
- 4.1.3. Jei cisterna turi keletą skyrių, išleidimo iš tų skyrių vamzdžius ir matavimo sistemą galima sujungti tiesiogiai arba per surenkamuosius vamzdžius, jeigu atitinkamoje standartinėje schemoje nenurodyta kitaip; visais atvejais taikomos 2.2.1 punkto antros dalies nuostatos.
- Jei matavimo sistema su keliais skyriais sujungta surenkamuoju vamzdžiu, turi būti įtaisas, užtikrinantis, kad keletas skyrių vienu metu nebūtų sujungti su matavimo sistema. Tačiau tas reikalavimas netaikomas, jeigu matavimo sistema turi 1.6.2.1.4 punkto nuostatas atitinkantį dujų atskirtuvą.
- 4.1.4. Jei automobilinė cisterna turi dvi matavimo sistemas, kurias, jeigu būtina, galima sujungti su vienu arba daugiau skyrių, vamzdžiai ir vožtuvai turi būti sumontuoti taip, kad dviejų matavimo sistemų vienu metu nebūtų galima sujungti su tais pačiais skyriais. Be to, skyrių ir matavimo sistemų jungtys turi būti aiškiai pažymėtos, kad skyrius per klaidą nebūtų sujungtas su matavimo sistema, kuri nėra tinkama tame skyriuje esančiam produktui matuoti.
- 4.1.5. Jei reikalaujama, kad būtų įrengtas sukurių slopintuvai, jį galima sujungti su skyriaus dugne įmontuotu vožtuvu.
- 4.1.6. Skyrius ir matavimo sistemas jungiantys vamzdžiai, sklendės ir čiaupai turi būti įrengti taip, kad tą matavimo sistemą atskyrus nuo automobilio jos nebūtų įmanoma sujungti su išoriniu rezervuaru.
- 4.1.7. Paprastai skysčio tekėjimo kryptimi prieš skaitiklį arba dujų atskirtuvą montuojamą filtrą galima įtaisyti į pastarąjį.
- 4.1.8. Turi būti įmanoma, kad įtaisus, kuriais skystis gali tekėti ne per skaitiklį, būtų galima užplombuoti siekiant, jog būtų laikomasi tam tikrų nacionalinių reikalavimų.
- 4.1.9. Jei matavimo sistemose įmontuotos dvieigės sklendės, pastarosios turi būti suprojektuotos taip, kad vienu metu negalėtų sujungti trijų angų.

4.2. **Standartinės schemos**

Standartinė schema S 1

Sistema veikia dėl sunkio jėgos ir tiekimo atskaitos taške nuolat atidaryto alsuoklio

Galimybės: tik matuojamasis tiekimas (tuščia žarna).



Standartinės schemos S 1 paaiškinimai

Jeigu cisterna turi kelis skyrius, matavimo sistema tiesiogiai ir neišardomai be surenkamojo vamzdžio turi būti sujungta su atskiru skyriumi.

A: Sūkurių slopintuvas.

F: Filtras. Jis turi būti suprojektuotas ir įmontuotas taip, kad jį valyti būtų galima neištuštinant skaitiklio arba stebėjimo langelio (atitinkamai V_1 arba V_2).

Visas filtras turi būti įmontuotas žemiau tiekimo taško lygio.

T_1, T_2 : Leidžiami naudoti dujų šalintuvai.

T_1 : Išleidžiamasis ir atbulinis vožtuvas, užtikrinantis, kad į matavimo sistemą nepakliūtų oro.

T_2 : Grįžimas į dujinę fazę cisternos skyriuje.

car: Atbulinis vožtuvas, užtikrinantis, kad būtų užkirstas kelias dujų tekėjimui, jeigu dėl temperatūros padidėtų slėgis.

C: Skaitiklis.

Vm: Darbinis vožtuvas.

I ir II: „Tuščios žarnos“ tipo tiekimo sistemos variantai.

V_1 : Perpildymo stebėjimo langelis.

V_2 : 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat naudojamas kaip dujų rodytuvas.

at: Nuolatos atidarytas pakankamo skersmens alsuoklis, kurio pakanka užtikrinti, kad slėgis skaitiklyje būtų bent jau lygus atmosferos slėgiui.

Nuolatinį oro išleidimą galima užtikrinti vertikaliu vamzdžiu be vožtuvo. Jei tas vamzdis sujungtas su cisternos viršumi, atbulinio „car“ vožtuvo montuoti nebūtina.

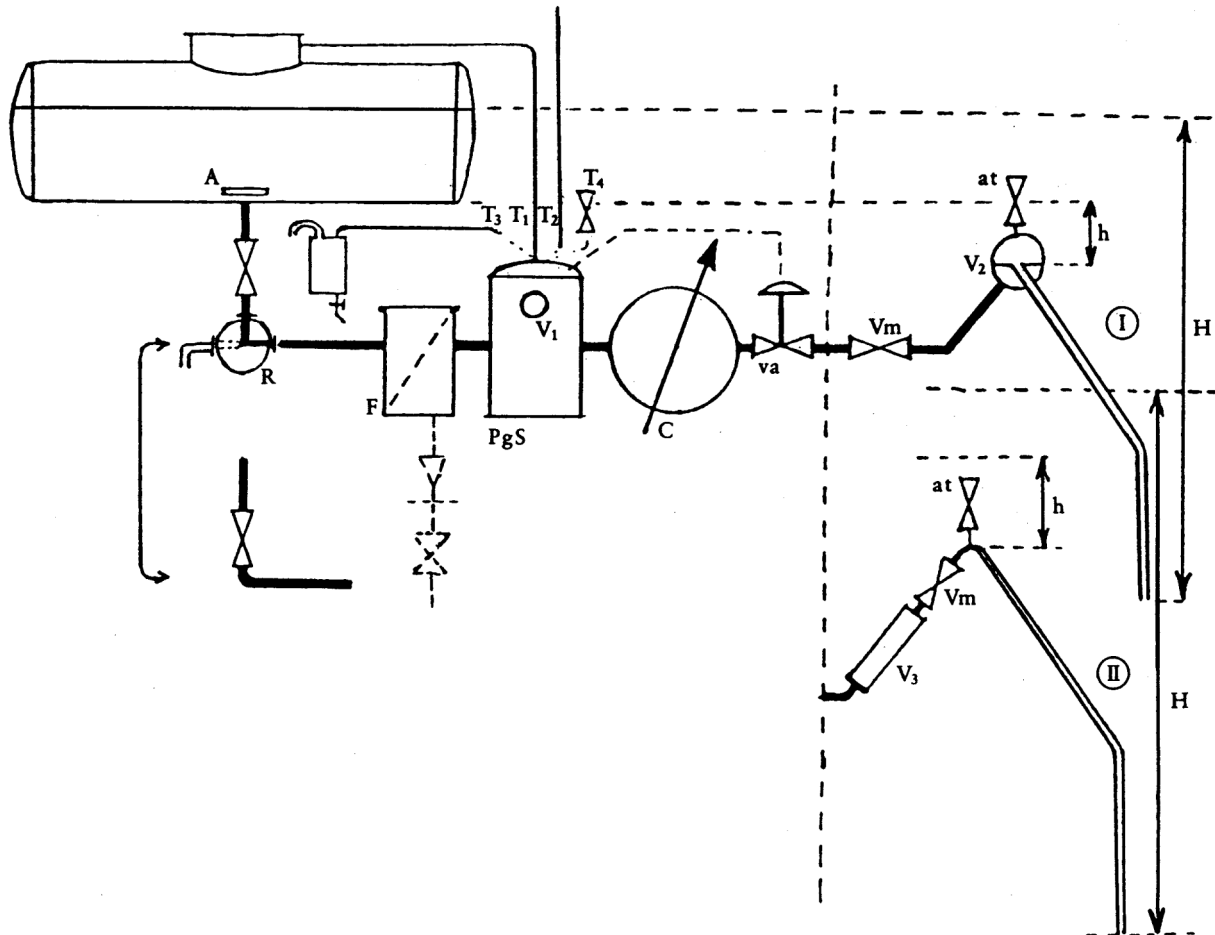
H: Skysčio slėgis.

h: Cisternos dugno aukštis virš tiekimo taško. Tas aukštis turi būti toks, kad skysčio srautas, kol iš cisternos ištekęs visas skystis, būtų bent jau lygus mažiausiam skaitiklio srautui.

Standartinė schema S 2

Sistema veikia dėl sunkio jėgos be nuolatos atidaryto alsuoklio tiekimo taške tiekimo metu

- Galimybės: a) matuojamasis tiekimas (tuščia žarna);
b) tiesioginis nematuojamasis tiekimas, skystis iš cisternos išleidžiamas ir į ją įpilamas ne per skaitiklį.



Standartinės schemos S 2 paaiškinimai

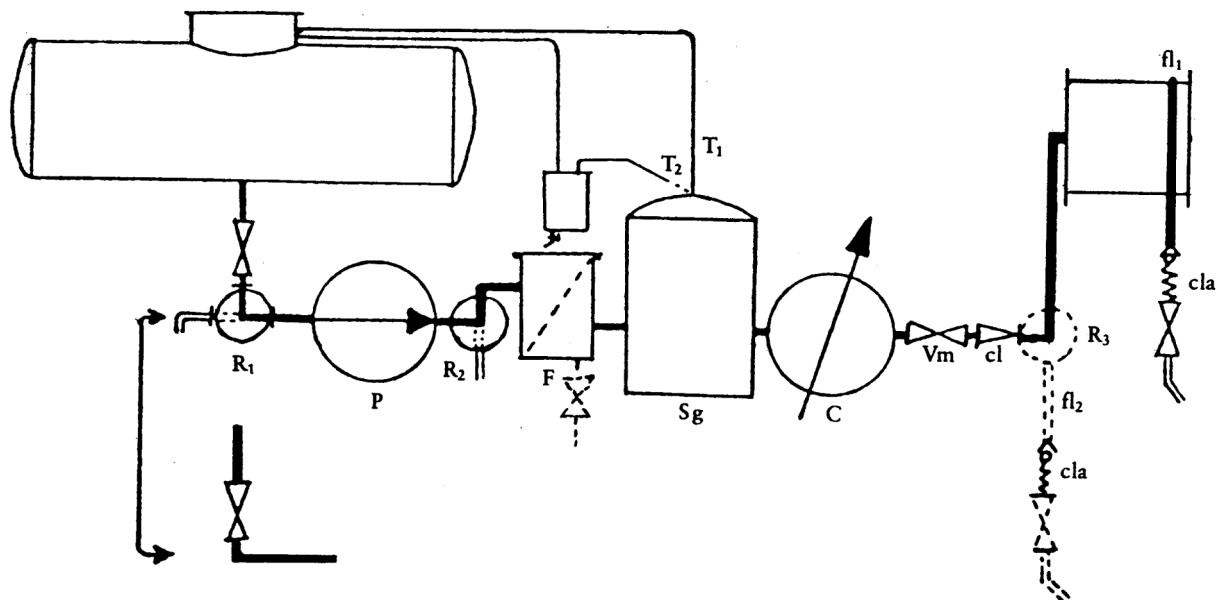
Vamzdžiai, jungiantys cisternos skyrius ir matavimo sistemą, turi būti tokie, kad būtų užtikrintas nuolatinis sujungimas.

- A: Sūkurių slopintuvas.
- R: Dvieigė sklendė, per kurią galima atlikti matuojamąjį ir nematuojamąjį tiekimą ir iš cisternos išleisti skystį bei jį į cisterną įpilti taip, kad skystis netekėtų per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- F: Filtras. Išleidžiamąją sklendę leidžiama įmontuoti tada, jeigu greta jos įrengiamas atbulinis vožtuvas, užtikrinantis, kad į matavimo sistemą nepatektų dujų.
- PgS: 1.1.5 punkte apibrėžtas specialusis dujų šalintuvas.
- V₁: Specialiojo dujų šalintuvo stebėjimo langelis.
- T₁, T₂, T₃, T₄: Ventiliavimo įtaiso variantai, kuriuos leidžiama naudoti.
T₁: Srautas į cisterną.
T₂: Alsuoklis.
T₃: Indas skysčio dalelėms, kurios srūva su dujomis, surinkti.
T₄: Išleidžiamasis vožtuvas.
- C: Skaitiklis.
- va: Vožtuvas, kurį automatiškai uždaro specialusis dujų šalintuvas, kai slėgis per mažas, kad skaitiklyje neprasidėtų garavimas arba kai specialiajame dujų šalintuve susidaro dujų kamštis. Be to, tas vožtuvas turi užsidaryti, jeigu sugestų valdymo sistema.
- I ir II: „Tuščios žarnos“ tipo tiekimo sistemos variantai.
I variantas: Perpildymo stebėjimo langelis V₂.
II variantas: 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat naudojamas kaip dujų rodytuvas V₃.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
Vietoje automatinio vožtuvo va ir darbinio vožtuvo Vm galima naudoti specialųjį vožtuvą, kuris atlieka abi funkcijas. Tuo atveju tos abi funkcijos viena su kita neturi būti susijusios.
Jei tai yra II variantas, šis specialus vožtuvas turi būti įmontuotas už stebėjimo langelio V₃.
- at: Neautomatinis alsuoklis. Jis gali būti automatinis (pvz., automatiškai uždaromas matuojant ir vėl atidaromas, užbaigus matavimą).
- H: Skysčio slėgis.
- h: Cisternos dugno aukštis virš tiekimo taško. Tas aukštis turi būti toks, kad skysčio srautas, kol iš cisternos ištekės visas skystis, būtų bent jau lygus mažiausiam skaitiklio srautui.

Standartinė schema S 3

Matavimo sistema turi siurblių, dujų atskirtuvą ir vieną arba dvi pilnas žarnas.

- Galimybės:
- a) matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna žarna);
 - b) tiesioginis nematuojamasis tiekimas (siurbliu ar be jo), skystis iš cisternos išleidžiamas ir į ją įpilamas ne per skaitiklį.



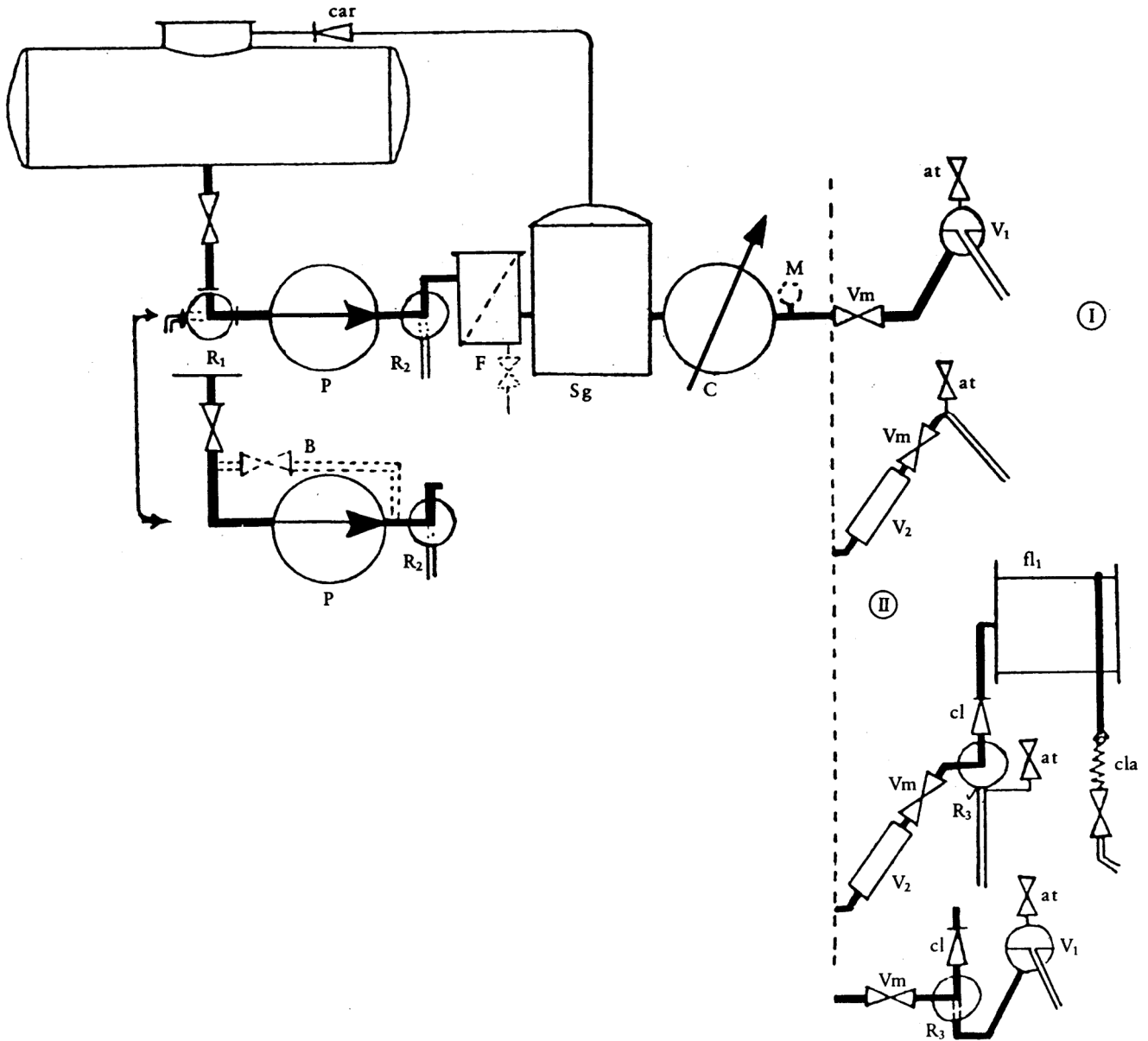
Standartinės schemos S 3 paaiškinimai

- R_1 : Dvieigė sklendė, per kurią galima atlikti matuojamąjį ir nematuojamąjį tiekimą ir iš cisternos išleisti skystį bei jį į cisterną įpilti taip, kad skystis netekėtų per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- P: Siurblys. Jis gali būti keičiamos sukimosi krypties. Tuo atveju tarp sklendės R_2 ir dujų atskirtuvo Sg turi būti įmontuotas atbulinis vožtuvas.
- R_2 : Neprivaloma dvieigė sklendė, kai atliekamas nematuojamas tiekimas.
- F: Filtras. Jame galima įmontuoti išleidžiamąjį vožtuvą.
- Sg: 1.6.2.1.4 punkte apibrėžtas dujų atskirtuvas. Skysčio lygis šiame atskirtuve turi būti didesnis už skysčio lygį skaitiklyje.
- T_1, T_2 : Leidžiami naudoti ventiliavimo įtaiso variantai.
 T_1 : Tiesioginis tekėjimas į cisterną.
 T_2 : Srautas skysčio dalelėms, kurios srūva su dujomis į cisterną per indą surinkti.
- C: Skaitiklis.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
- cl: Atbulinis vožtuvas.
- fl_1 : Pilna žarna ant suktuvo.
- fl_2 : Neprivaloma antroji pilna žarna (labai trumpa), kad skystį būtų galima tiekti esant didelei srauto vertei.
- cla: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.
- R_3 : Įtaisas, užtikrinantis tiekimą bet kuria žarna, jei matavimo sistema turi dvi žarnas. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 4

Matavimo sistema turi siurblių, dujų atskirtuvą, vieną tuščią arba vieną pilną ir vieną tuščią žarną.

- Galimybės:
- matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna arba tuščia žarna);
 - matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas sunkio jėgos (tuščia žarna);
 - tiesioginis nematuojamasis tiekimas (su siurbliu ar be jo), skystis iš cisternos išleidžiamas ir į ją įpilamas ne per skaitiklį.



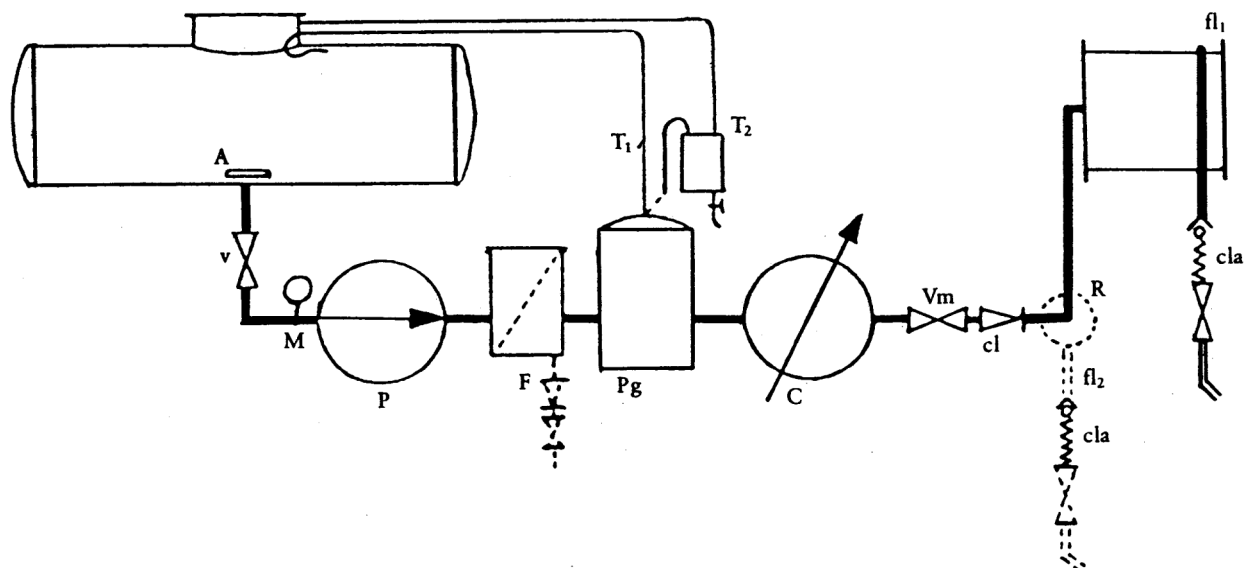
Standartinės schemos S 4 paaiškinimai

- R₁: Dviegė sklendė, per kurią galima atlikti matuojamąjį ir nematuojamąjį tiekimą ir iš cisternos išleisti skystį bei jį į cisterną įpilti taip, kad skystis netekėtų per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- P: Siurblys. Jis gali būti keičiamos sukimosi krypties. Šiuo atveju tarp vožtuvo R₂ ir dujų atskirtuvo Sg turi būti įmontuotas atbulinis vožtuvas.
- B: Neprivaloma gretšakė, per kurią galima nukreipti nematuojamojo tiekimo skystį, kurį tekėti priverčia sunkio jėga (tuščia žarna). Tą gretšakę leidžiama naudoti tik tada, jeigu neįmontuota sklendė R₁.
- R₂: Neprivaloma dvieigė sklendė, kai tiekama ne per skaitiklį.
- F: Filtras. Jame galima įmontuoti išleidžiamąjį vožtuvą.
- Sg: 1.6.2.1.4 punkte apibrėžtas dujų atskirtuvas. Skysčio lygis šiame atskirtuve turi būti didesnis už skysčio lygį skaitiklyje.
- car: Atbulinis vožtuvas, užkertantis kelią dujų srautui (jei tiekama tuščia žarna).
- C: Skaitiklis.
- M: Slėgmatis; jį privaloma įmontuoti tik tada, jeigu yra gretšakė B.
Atliekant pirminę apžiūrą šiuo slėgmačiu galima patikrinti, ar tiekimo metu, kai skystį tekėti priverčia sunkio jėga, slėgis skaitiklyje bent jau lygus atmosferos slėgiui.
- at: Automatinis arba neautomatinis alsuoklis. Jeigu įrengta gretšakė B, tas alsuoklis turi būti automatinis ir jo skersmuo turi būti pakankamas, kad būtų užtikrinta, jog slėgis skaitiklyje būtų bent jau lygus atmosferos slėgiui.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
- I ir II: Tiekimo įtaiso variantai:
I variantas: Tuščia žarna.
II variantas: Pilnos ir tuščios žarnos derinys.
- cl: Atbulinis vožtuvas.
- V₁: Perpildymo stebėjimo langelis.
- V₂: 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat naudojamas kaip dujų rodytuvas.
- fl₁: Pilna žarna ant suktuvo.
- cla: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.
- R₃: Įtaisas, užtikrinantis tiekimą pilna arba tuščia žarna. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 5

Matavimo sistema turi siurblių, dujų šalintuvą ir vieną arba dvi pilnas žarnas.

Šia sistema galima atlikti tik matuojamąjį tiekimą, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna žarna).



Standartinės schemos S 5 paaiškinimai

Jeigu cisterna turi keletą skyrių, matavimo sistema be surenkamųjų vamzdžių turi būti tiesiogiai ir neišardomai sujungta su atskiru skyriumi.

A: Sūkurių slopintuvas.

V: „Atidaryto arba uždaryto“ tipo vožtuvas, užtikrinantis, kad srautas siurblio įėjimo angoje beveik nemažėja.

M: Slėgmatis, pagal kurį tikrinama, kad slėgis siurblio įėjimo angoje niekada nebūtų mažesnis už atmosferos slėgį.

P: Siurblys.

F: Filtras.

Išleidžiamąją sklendę įmontuoti leidžiama tik tada, jeigu ji turi atbulinį vožtuvą, užtikrinantį, kad į matavimo sistemą nepatektų dujų.

Pg: Dujų šalintuvas. Su alsuokliu leidžiama naudoti du variantus: T_1 ir T_2 .

T_1 : Dujų šalintuvą ir cisterną tiesiogiai jungiantis vamzdis. Šiuo atveju vamzdžiai į cisterną turi būti nutiesti išilgai sienelės siekiant, kad skysčio dalelės lengviau atsiskirtų nuo dujų.

T_2 : Dujų šalintuvas su cisterna sujungtas indu skysčio dalelėms, kurios srūva su dujomis, surinkti

C: Skaitiklis.

Vm: Darbinis vožtuvas.

cl: Atbulinis vožtuvas.

fl_1 : Pilna žarna ant suktuvo.

fl_2 : Neprivaloma pilna antra žarna (labai trumpa), jeigu tiekiamojo skysčio srauto vertė yra didelė.

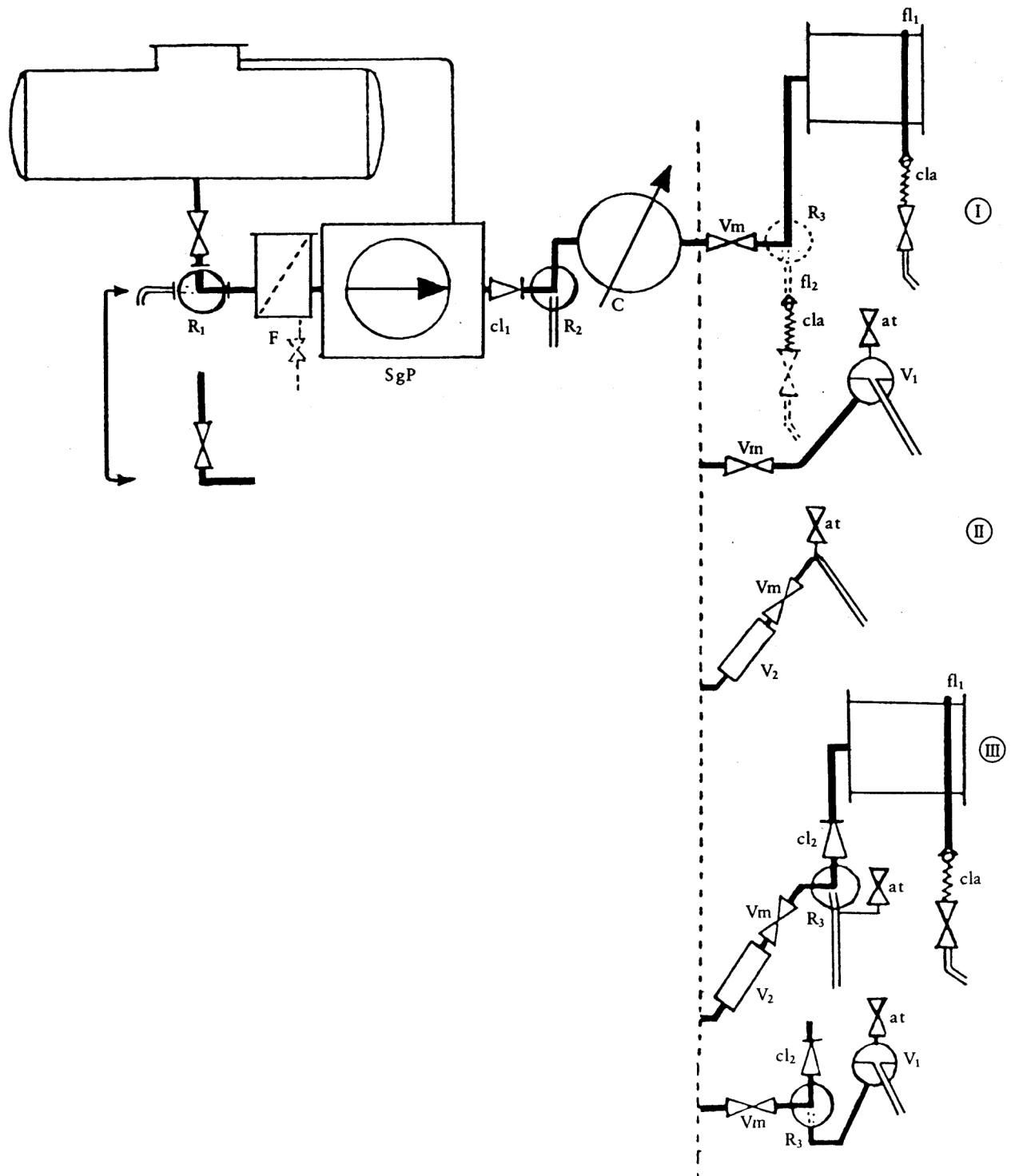
cla: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.

R: Įtaisas, užtikrinantis tiekimą bet kuria žarna, jeigu matavimo sistema turi dvi žarnas. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 6

Matavimo sistema turi su tiekimo siurbliu sujungtą dujų atskirtuvą, vieną arba dvi pilnas ar tuščią žarną, arba pilną ir tuščią žarną.

- Galimybės:
- matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna arba tuščia žarna);
 - tiesioginis tiekimas siurbliu arba be jo, kai skystis neteka skaitikliu, ir skystis išpylimas iš cisternos ir jo įpylimas į cisterną, kai skystis neteka skaitikliu.



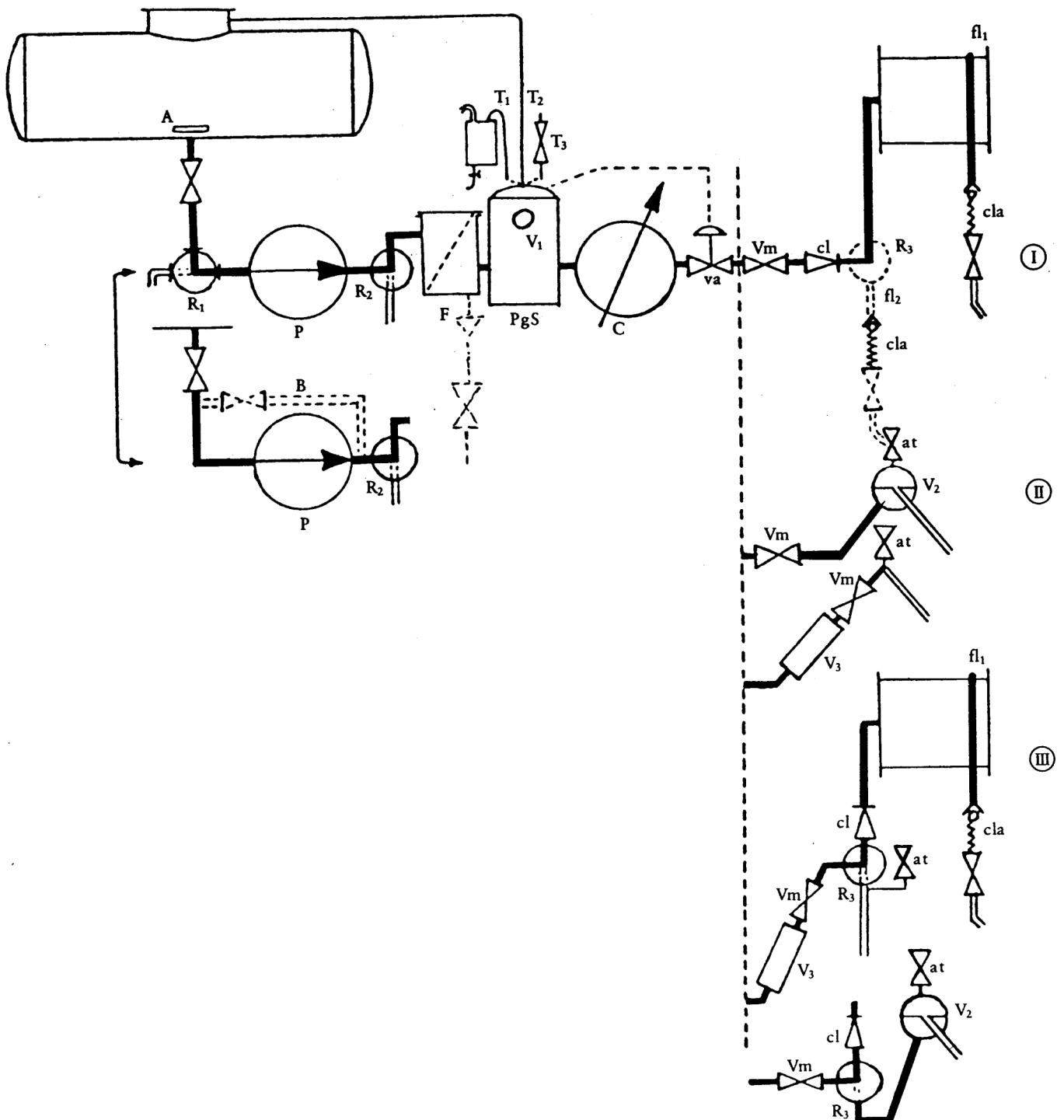
Standartinės schemos S 6 paaiškinimai

- R_1 : Dviegė sklendė, per kurią galima atlikti matuojamąjį, nematuojamąjį tiekimą ir skystį iš cisternos išpilti bei jį į cisterną įpilti taip, kad skystis netekėtų per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- F: Filtras. Jame galima įmontuoti išleidžiamąjį vožtuvą.
- SgP: Su tiekimo siurbliu pagal 1.6.2.1.2 punkto pirmą dalį sujungtas dujų atskirtuvas. Tas įtaisas turi atitikti 1.6.2.1.4 punkte nustatytus reikalavimus. Jam turi būti suteiktas EEB modelio patvirtinimas.
- cl_1 : Atbulinis vožtuvas. Tą vožtuvą galima įmontuoti už skaitiklio pagal skysčio tekėjimo kryptį.
- R_2 : Neprivaloma dvieigė sklendė, kai naudojamas tiesioginis nematuojamasis tiekimas.
- C: Skaitiklis.
- I, II, III: Tiekimo įtaiso variantai.
- I variantas: Viena arba dvi pilnos žarnos.
- II variantas: Tuščia žarna.
- III variantas: Tuščios ir pilnos žarnos derinys.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
- V_1 : Perpildymo stebėjimo langelis.
- V_2 : 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat atstoja dujų rodytuvą.
- fl_1 : Pilna žarna.
- fl_2 : Neprivaloma pilna antra žarna (labai trumpa), jeigu tiekiamojo skysčio srauto vertė yra didelė.
- cla: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.
- cl_2 : Atbulinis vožtuvas.
- at: Automatinis arba neautomatinis alsuoklis.
- R_3 : Įtaisas, užtikrinantis tiekimą bet kuriuo iš dviejų įmanomų tiekimo būdų. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 7

Matavimo sistema turi siurbli, specialųjį dujų šalintuvą, vieną arba dvi pilnas žarnas, arba tuščią žarną, arba pilną ir tuščią žarną.

- Galimybės:
- matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna arba tuščia žarna);
 - matuojamasis tiekimas, kai skystį tekėti verčia sunkio jėga (tuščia žarna);
 - tiesioginis tiekimas siurbliu arba be jo, kai skystis neteka skaitikliu, ir skysčio išpylimas iš cisternos ir jo įpylimas į cisterną, kai skystis neteka skaitikliu.



Standartinės schemos S 7 paaiškinimai

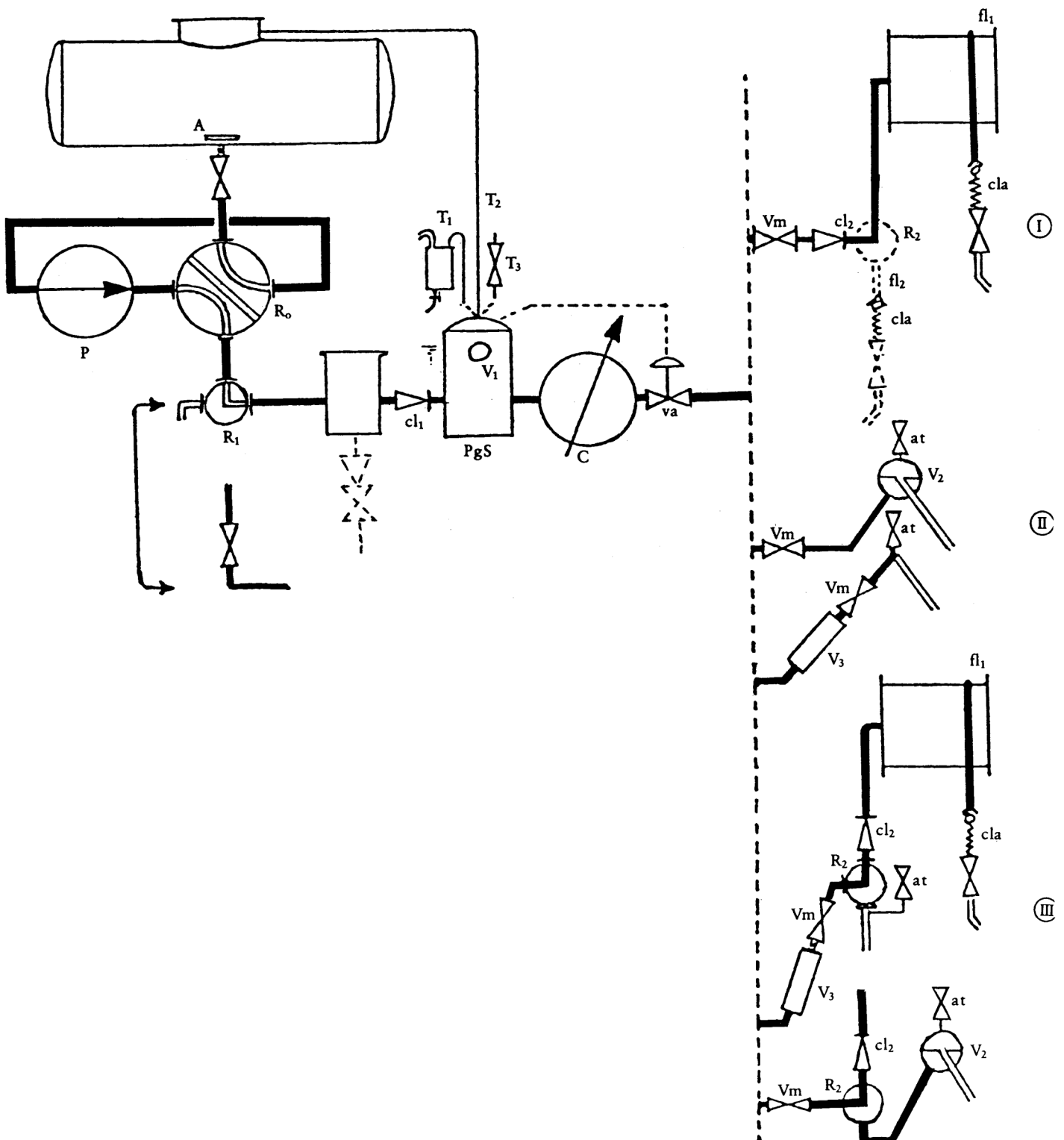
Jeigu cisterna turi keletą skyrių ir jeigu įmanoma panaudoti surenkamuosius vamzdžius, skyrių dugne ir įleidimo vamzdyje turi būti įmontuoti „atidaryto arba uždaryto“ tipo vožtuvai. Skyrius ir matavimo sistemą jungiantys vamzdžiai turi būti neišardomai sujungti.

- A: Sūkurių slopintuvai.
- R₁: Dvieigė sklendė, per kurią galima atlikti matuojamąjį, nematuojamąjį tiekimą ir skystį iš cisternos išpilti bei jį į cisterną įpilti taip, kad skystis netekėtų per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- P: Siurblys. Jis gali būti keičiamos sukimosi krypties. Tuo atveju tarp sklendės R₂ ir specialiojo dujų šalintuvo PgS turi būti įmontuota atbulinė sklendė.
- B: Neprivaloma gretšakė, leidžianti, kad būtų matuojamas tiekimas, kai skystį tekėti verčia sunkio jėga (tuščia žarna). Tą gretšakę įmontuoti leidžiama tik tada, jeigu neįmontuojamas vožtuvas R₁.
- R₂: Neprivaloma dvieigė sklendė, kai naudojamas tiesioginis nematuojamasis tiekimas.
- F: Filtras. Išleidžiamąją sklendę leidžiama naudoti tik tada, jeigu joje įmontuotas atbulinis vožtuvas, užtikrinantis, kad į matavimo sistemą nepatektų dujų.
- PgS: 1.1.5 punkte apibrėžtas specialusis dujų šalintuvas.
- V₁: Specialiojo dujų šalintuvo stebėjimo langelis.
- T₁, T₂, T₃: Leidžiami naudoti ventiliavimo įtaiso variantai.
T₁: Indas skysčio dalelėms, kurios srūva su dujomis, surinkti.
T₂: Srautas į cisterną.
T₃: Išleidžiamasis vožtuvas.
- C: Skaitiklis.
- va: Vožtuvas, kurį automatiškai uždaro specialusis dujų šalintuvas, kai slėgis per mažas, kad skaitiklyje neprasidėtų garavimas arba kai specialiajame dujų šalintuve susidaro dujų kamštis. Be to, tas vožtuvas turi užsidaryti, jeigu sugestų valdymo sistema.
- I, II, III: Tiekimo įtaiso variantai.
I variantas: Viena arba dvi pilnos žarnos.
II variantas: Tuščia žarna.
III variantas: Tuščios ir pilnos žarnos derinys.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
Automatinį vožtuvą va ir darbinį vožtuvą Vm gali atstoti specialus šias abi funkcijas atliekantis vožtuvas. Tuo atveju abi funkcijos neturi būti susijusios. Tas specialus vožtuvas turi būti įmontuotas už stebėjimo langelio V₃ pagal skysčio tekėjimo kryptį, jei tai yra (II ir III) variantai, kuriuose tas langelis yra numatytas.
- cl: Atbulinis vožtuvas.
- V₂: Perpildymo stebėjimo langelis.
- V₃: 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat atstoja dujų rodytuvą.
- fl₁: Pilna žarna ant suktuvo.
- fl₂: Neprivaloma pilna antra žarna (labai trumpa), jeigu tiekiamo skysčio srauto vertė yra didelė.
- cl_a: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.
- at: Automatinis arba neautomatinis alsuoklis.
- R₃: Įtaisas, užtikrinantis tiekimą bet kuriuo iš dviejų įmanomų tiekimo būdų. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 8

Matavimo sistema turi siurblių, trieigę sklendę, specialųjį dujų šalintuvą, vieną arba dvi pilnas žarnas, arba tuščią žarną, arba pilną ir tuščią žarną.

- Galimybės:
- matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna arba tuščia žarna);
 - matuojamasis tiekimas, kai skystį tekėti verčia sunkio jėga (tuščia žarna);
 - tiesioginis tiekimas siurbliu arba be jo, kai skystis neteka skaitikliu, ir skysčio išpylimas iš cisternos ir jo įpylimas į cisterną, kai skystis neteka skaitikliu.



Standartinės schemos S 8 paaiškinimai

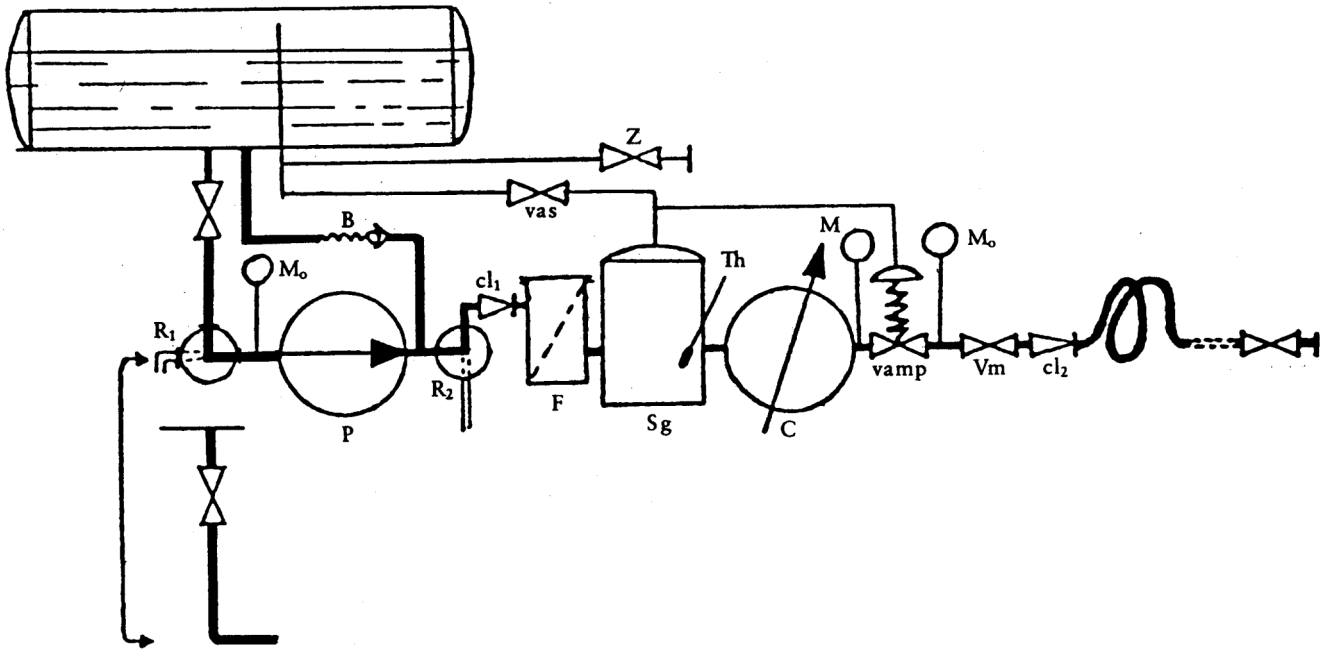
Jeigu cisterna turi keletą skyrių ir jeigu įmanoma panaudoti surenkamuosius vamzdžius, skyrių dugne ir išleidimo vamzdyje turi būti įmontuoti „atidaryto arba uždaryto“ tipo vožtuvai. Skyrius ir matavimo sistemą jungiantys vamzdžiai turi būti neišardomai sujungti.

- A: Sūkurių slopintuvai.
- P: Siurblys.
- R₀: Trieigė sklendė, kuri, jeigu naudojama kartu su sklendėmis R₁ ir R₂, leidžia atlikti tokias operacijas:
- 1) matuojamąjį arba nematuojamąjį tiekimą siurbliu (pilna arba tuščia žarna);
 - 2) matuojamąjį arba nematuojamąjį tiekimą, kai skystį tekėti verčia sunkio jėga (tuščia žarna), skysčio išpylimas iš cisternos ir jo įpylimas į cisterną;
 - 3) cisternos pripildymas siurbliu P.
- R₁: Ši dvieigė sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- F: Filtras.
- Išleidimo sklendę leidžiama įmontuoti tik tada, jeigu ji turi atbulinį vožtuvą, užtikrinantį, kad į matavimo sistemą nepatektų dujų.
- cl₁: Atbulinis vožtuvas.
- PgS: 1.1.5 punkte apibrėžtas specialusis dujų šalintuvas.
- V₁: Specialiojo dujų šalintuvo stebėjimo langelis.
- T₁, T₂, T₃: Leidžiami ventiliavimo įtaiso variantai.
- T₁: Indas skysčio dalelėms, kurios srūva su dujomis, surinkti.
- T₂: Srautas į cisterną.
- T₃: Išleidžiamasis vožtuvas.
- C: Skaitiklis.
- va: Vožtuvas, kurį automatiškai uždaro specialusis dujų šalintuvas, kai slėgis per mažas, kad skaitiklyje neprasidėtų garavimas arba kai specialiajame dujų šalintuve susidaro dujų kamštis. Be to, tas vožtuvas turi užsidaryti, jeigu sugestų valdymo sistema.
- I, II, III: Tiekimo įtaiso variantai.
- I variantas: Viena arba dvi pilnos žarnos.
- II variantas: Tuščia žarna.
- III variantas: Tuščios ir pilnos žarnos derinys.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
- Automatinį vožtuvą va ir darbinį vožtuvą Vm gali atstoti specialus tas abi funkcijas atliekantis vožtuvas. Tuo atveju abi funkcijos neturi būti susijusios. Tas specialus vožtuvas turi būti įmontuotas už stebėjimo langelio V₃ pagal skysčio tekėjimo kryptį, jei tai yra (II ir III) variantai, kuriuose tas langelis yra numatytas.
- cl₂: Atbulinis vožtuvas.
- V₂: Pripildymo stebėjimo langelis.
- V₃: 1.1.8 punkte apibrėžtas stebėjimo langelis, kuris taip pat atstoja dujų rodytuvą.
- fl₁: Pilna žarna ant suktuvo.
- fl₂: Neprivaloma pilna antra žarna (labai trumpa), jeigu tiekiamo skysčio srauto vertė yra didelė.
- cla: Vožtuvas, užtikrinantis, kad pilna žarna neištuštėtų.
- at: Automatinis arba neautomatinis alsuoklis.
- R₂: Įtaisas, užtikrinantis tiekimą bet kuriuo iš dviejų įmanomų tiekimo būdų. Tas įtaisas turi atitikti 1.10.1 punkto pirmos dalies ir 2.2.4 punkto antros dalies nuostatas.

Standartinė schema S 9

Matavimo sistema turi siurbį, dujų atskirtuvą, slėgio išlaikymo vožtuvą ir pilną žarną.

- Galimybės:
- matuojamasis tiekimas, kai skystis teka veikiamas siurblio (pilna žarna);
 - tiekimas siurbliu arba be jo, kai skystis neteka per skaitiklį ir skysčio išpylimas iš cisternos bei jo įpylimas į cisterną, kai skystis neteka per skaitiklį.



Standartinės schemos S 9 paaiškinimai

- R₁: Dviegė sklendė matuojamajam tiekimui, skysčiui iš cisternos išpilti ir jam į cisterną įpilti, kai skystis neteka per skaitiklį.
Ši sklendė neprivaloma. Ją gali atstoti tiesioginis sujungimas.
- P: Siurblys.
- B: Reguluojama su cisterna sujungta siurblio gretšakė.
- R₂: Neprivaloma dvieigė sklendė tiesioginiam nematuojamajam tiekimui.
- c₁: 2.4.1 punkte numatytas atbulinis vožtuvas. Jį taip pat galima įmontuoti tarp filtro ir dujų atskirtuvo.
- F: Filtras.
- Sg: 1.6.2.1.4 punkto arba 2.4.3.1 punkto antros dalies nuostatas atitinkantis dujų atskirtuvas. Ventiliavimo įtaisas sujungtas su dujine cisternos faze. Dėl saugumo reikalavimų prie to įtaiso galima prijungti vožtuvą vas; tuo atveju šis vožtuvas turi būti įmontuojamas tarp cisternos ir nuo jos į vožtuvą „vamp“ nuvestos atšakos.
- C: Skaitiklis.
- vamp: Automatinis slėgį išlaikantis vožtuvas, sureguliuotas taip, kad cisternoje būtų išlaikomas bent 100 kPa didesnis slėgis už sočiųjų garų slėgį.
- Vm: Darbinis vožtuvas.
- c₂: Atbulinis vožtuvas.
- Z: Dujinės fazės vamzdis, kurį galima naudoti tik automobilinei cisternai pripildyti ir produktui regeneruoti matavimo sistemos tikrinimo metu.
- Th: Termometras. Jis turi būti įmontuotas greta skaitiklio: dujų atskirtuve arba skaitiklio išėjimo ar įėjimo atvamzdyje.
- M: Privalomas slėgmatis.
- M_o: Neprivalomi slėgmačiai.
- Pastaba: a) siekiant užtikrinti, jog 2.4.5 punkte nustatytų reikalavimų būtų laikomasi, plokštelėje turi būti aiškiai nurodyta, kad automobilinės cisternos ir vartotojo cisternos dujinių fazių sujungti negalima;
b) galima įmontuoti apsauginius vožtuvus; tuo atveju jie turi atitikti 2.4.6 punkto reikalavimus.
-